

Az Újság

politikai, társadalmi, közgazdasági és irodalmi napilap

Szerkesztő:
MEZEY ANDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
SALONTA—NAGYSZALONTA, PIATA UNIRII
(TOLDI-TÉR) 13. sz.

Szerkesztésért felelős:
GAAL SÁNDOR

Stere találkozott Stirbey herceggel

Bratianu semmi körülmények között
nem mond le

Bukarestből jelentik: A liberális párt több vezetője, közöttük Chirulescu, Saveanu és Anghelescu kiutaztak Mihaestebe Bratianu Vintillához, hogy a párt aktuális kérdéseit megbeszéljék. Bratianu Vintila kijelentette, hogy semmi körülmények között sem hajlandó lemondani a pártelnökségről.

Bratianu álláspontját az öregek is támogatják, mert attól tartanak, hogyha Vintila lemond, akkor kicsuszik a kezükből a hatalom.

Argetoianu tegnap Brassóba utazott, ahol Ducával találkozott. Ugyancsak Brassóban utazott Stere, hogy találkozzon Barbu Stirbey herceggel.

Hir szerint Stirbey szintén azt kívánja, hogy Vintila mondjon le. Argetoianu pénteken külföldre utazik a Societatea Banca Romana képviselőjeként. Ez a bankcsoport az, amely a stabilizáció körüli hitelműveleteket lebonyolítja.

Kuch dr nyilatkozata

„Az Újság” felelős szerkesztőjének Salonta.

„Az Újság” 196. számának személyekre vonatkozó cikkeire hivatkozva, kérem a sajtótörvény idevonatkozó paragrafusai alapján alábbi nyilatkozatomnak helyet adni.

Augusztus 28-án (csütörtökön) jelentették Széll Istvánt betegként, kit a bejelentés után röviddel meglátogattam. Súlyos lázas állapotának 5-ik napján volt, amikor a »thypus« klinikailag már diagnosztizálható.

Nagy foku meteorizmusa, hashártyalobja, hasán rozeolák és a többi kardinális tünetek, melyek a thypusnál találhatók.

Ezen tüneteket gondos és hosszas vizsgálat után lehetett megállapítani, nem pedig belépve a szobába.

Fentieket azért közlöm, mert informátora tudni véli a tüneteket és teendőt, úgy látszik nincs tájékozva, hogy az észlelt tünetek elegendők ahhoz, hogy a környezetet figyelmeztesse az orvos a védekezés módjára és a fertőzés lehetőségére. Fertőtlenítővel el is látiam ugyiszintén gyógyszerrel.

Ha mindég 8—10 nap múlva állapítanók meg a thypust, akkor sokan követnék Széll Istvánt. Mi a betegséget nem fogjuk rá valakire, az magában hordja és ha a thypust tüdőgyulladásnak könyveljük el, akkor módjában lesz cikkírónak tömeges megbetegedésekről írni és nem szörvénys esetekről tudomást szerezn.

A törvény kötelességévé teszi az orvosnak a ragályos beteg bejelentését, nincs figyelemmel a láz nagyságára, mint azt cikkíró kötelességemmé akarná tenni, csak ragályos beteget ismer — s amennyiben azt nem teszi — megbünteti. Tehát nem beteglátogatástól akartam szabadulni, hanem törvénykötelességemnek tettem eleget.

Hatósági intézkedés volt a beteg elszállítása, mert remélem ismeri a partuccai lakosokat, ahol egy szobában folyik le az élet és tudja mit jelent ilyen környezetben egy tévengő beteg, aki dobálja magát és aki körülötte van.

A hatósági orvos az elkülönítés elrendelésével diagnózisomat elismerte, feltételezem, hogy cikkíró is megnyugszik két orvos egyhangzó véleményén.

A kórházban elkülönített beteg többé hatáskörömben nem tartozik, tehát felelőssé sem vagyok tehető érte.

Fentiek közlése után szintén a közönségre bízom cikkíró tárgyilagosságának és lelkiismeretes munkájának elbírálását. Salonta, 1930. szeptember 3. Tisztelettel:

Dr KUCH.

A tegnap megjelent cikk tartalmát teljes egészében fenntartjuk.

Autókatasztrofa áldozata lett a zürichi konzul és családja

Rómából jelentik: Borzalmas autokatasztrófa érte a zürichi olasz főkonzult, aki családjával együtt autótúrán volt az Appaninieken keresztül. Bianchi főkonzul hatalmas turautója nagy sebességgel száguldott Bologna közelében, amikor a gépkocsikormány hirtelen eltört és az autó egy negyven méter mélységű szakadékba zuhant. A főkonzul 84 éves édesanyja és annak tursalkodónője nyomban szörnyethalt, Bianchi pedig halálukolva szállították a bolognai kórházba.

Románianak kélszerannyi tábornoka van, mint Franciaországának

Bukarestből jelentik: Condeescu hadügyminiszter szabadsága végetért és ma átvette hivatalát. Itt említjük meg, hogy Cihosky generális hadseregfelelős elköszült a katonaság átszervezéséről szóló törvény tervezetével, amelynek érdekes része a tábornoki kar létszámának lecsökkentése lesz. Megállapítást nyert ugyanis, hogy Románianak kélszerannyi tábornoka van, mint Franciaországának.

Uj irány Jugoszlávia kisebbségi politikájában

Zágrábból jelentik: A Novosti megbízható forrásból úgy értesül, hogy a jugoszláv kormány meg akarja jutalmazni a jugoszláviai német kisebbség lojális viselkedését és zavartalan gazdasági és kulturális fejlődést akar annak biztosítani. A kormány több intézkedést tervez, melyek egészen új irányt jelentenek a jugoszláv kisebbségi politikában. A rendelkezések a kisebbségnek a többi lakossággal való teljes egyenjogúságán fognak alapulni. A törvénynek ez a része az összes többi külföldiekre is fog vonatkozni.

Hétfőn nyílik meg a páneurópai konferencia Genfben

Párizsból jelentik: Briand külügyminiszter vasárnap Genfbe utazik, mert az Európa-konferencia hétfőn, szeptember nyolcadikán kezdődik. A történelmi nevezetességű értekezletet Briand külügyminiszter nagyszabásu beszéddel fogja megnyitni.

Európa leggazdagabb aranybányája

Belgrádból jelentik: Néhány nap óta az athéni cégbíró-ságnál egy új részvénytársaságot jegyeztek be, amelyben többek között az Aygol Banknak is érdekeltsége van. Az új cég a jugoszláv-görög határ mentén fekvő aranybányák kiaknázására alakult. Szakemberek véleménye szerint Európa leggazdagabb aranytartalma bányáiról van szó, amelyeknek az értéke meghaladja a 250 millió font sterlinget.

Az Oceán fölött repül a Kérdőjel

Newyorkból jelentik: Saint Johnból jelentik, hogy greenvichi idő szerint 20 óra 15 perckor Costes és Bellonte érintkezésbe lépett az ujskóciai Luisburg állomással. A Bremen óceángőzös jelezte, hogy a Kérdőjel greenvichi idő szerint 23 órakor a 48 fok északi szélességben és a 32 fok nyugati hosszúságban repült.

Szenzációéhes angolok és amerikaiak luxusutazásokra mennek a Zeppelinrel

Friedrichshafenből jelentik: A Graf Zeppelin péntek délelőtt két utasrepülést végzett. A Zeppelin-művek vezetősége ügyes üzleti érzéssel kezdi most kihasználni azt a világhírt, amelyre a léghajó tengerentúli és földközi utjai alkalmából szert tett. Súlyos dollárokban és font sterlingekben fizetik meg a Graf Zeppelin hírnevét és az utasok legnagyobb része szenzációra éhes amerikaiakból és angolokból áll. Péntek reggel öt óra tíz perckor a Zeppelin háromórás svájci utra indult tizenhét utassal. Nyolc óra kor már vissza is tért és háromnegyed kilenckor újból felszállt második svájci útjára, amelyben huszonegy utas vett részt.

Életveszedelemben forgott Rothermere lord

Londoból jelentik: A londoni pályaudvaron a Skóciából érkező személyvonat belerohant egy ütközőpadba. A vonat mozdonya és három személykocsi pozdorjává törték. Az utasok közül huszan megsebesültek. A vonaton érkezett Rothermere lord is, aki az utolsó kocsi egyikében utazott és így nem történt semmi baja.

Rozs kenyerét naponta többször frissen sültve ismét beszerezheti kenyérüzletünkbe!

Kitűnő minőségű bányai luxus nullás és kenyér lisztet ismét beszerezhet

BRETTER és TSA

liszt- és kenyér üzletében!

Házi komlós kenyér legjobb minőségben kapható valamint naponta frissen sült luxus sütemény is beszerezhető

Ideiglenes kereskedelmi szerződést kötött Románia és Ausztria

Bnkareből jelentik: tegnap ideiglenes kereskedelmi egyezmény jött létre Ausztria és Románia között, amely hat hónapig érvényes a legtöbb kedvezmény alapján. Abban is megegyeztek, hogy legkésőbb ez év november elsején megkezdik a tárgyalásokat a végleges kereskedelmi szerződés megkötése céljából.

Beiratás a tanonciskolában

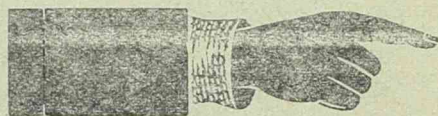
Az iparos és kereskedő fiú és leány tanoncok beiratása a szalon-tai ipariskolába szeptember 1—14. bezárólag fog tartani, és pedig mindennap délelőtt 9—12 óráig és délután 4—7 óráig. A beiratáshoz szükséges okmányok, iskolai bizonyítvány, tanoncszerződés, iskolai (livret) és 250 lei beiratási díj. Azon tanonctartó iparos és kereskedők, akik tanoncaikat a fent jelzett időben be nem iratják, a tagdíj kétszeresével lesznek megbüntetve.

Értesítés

Szeptember 7-én, vasárnap este 8 órai kezdettel nyílik meg a Jambor tánciskola kolonja az Ipartestület külön termében. A táncitanítás kezdete október 1-én. Iratkozni lehet minden vasárnap ugyanott.

CENTRAL-MOZGO

Goldstein



Számi

Hatalmas vigjáték

Ma 7 és 9 órakor

Primăria Comunei Urbane Salonta.
Serviciul Economic Financiar.

No. 2964—1930.

Hirdetmény

Az országos hivatalos lap f. évi június hó 28-iki 141. számában meghirdetett törvény értelmében magántermő szőlők nem szaporíthatók. Magántermők alatt értendők mindazon szőlőfajok, amelyek saját vesszőjük gyökereztetése által szaporítottak és nem vad alanyba vannak oltva.

Mindazon szőlőtulajdonosok, akik ezen törvény tilalma ellenére is ültetnek, vagy forgalomba hoznak gyökeresített magántermő szőlőket, minden darab után 25—50 leig terjedő pénzbüntetéssel sújtattak.

Minden tulajdonos köteles bejelenteni, hogy jelenleg hány darab magántermő tőkéje van, ezt a bejelentést a házról-házra járó erre a célra kiküldött hivatalos közegek veszik nyilvántartásba.

Salonta, la 3 Septembrie 1930.

Primăria.

Aradi-ut 16 szám alatt

egy jó forgalmu
sarok üzlethelyiség
kiadó.

Az Ipartestület

augusztus hó 24-én megtartott népi ünnepélyéhez pénzbeli adományokkal és felülfizetésekkel hozzájárultak:

Borcea Onisifor 185 lej, Debău rendőrfőnök 150 lej, Czinczár Mó és Társa, Kiss Károlyné, Trizna Antal, Rácz István, Jambor és Társai, Kiss Mihály, Balogh Testvérek Szabó Lajos, Dr. Greavu, Vég Gábor, Szentmiklóssy János, Kenéz László, Arany János, Nagy István Szentmiklóssy Kálmán, Bajó Ferencné, Tóth Sándor, Kiss Károly Székely Ármán, Zsibrita Márton Debreczeni László, Gáll László Adler Lajosné 100—100 lej. Ladányi Sándor, Dr. Teoran, N. N. N. N., 85—85, Kenéz Ferenc, Balogh Mihály 70—70, Kenéz Gyula Nagy Etuska, Mezey Imre, Szél Sándor 60—60, Lovassy Károly 55 T. Balogh Lajos, Kovács N. Pénzes Sándorné, Dóbé Sándorné, Schvarc Béla 50—50, Mayer Péter, Szilágyi Jánosné, Szikszay Lajosné, Balogh János asztalos 40—40, Debreczeni István 35, N. N., Ujhelyi Mihályné Szöllőssy Sándor, Bagosi Sándor Boros Jánosné 30—30, Bretter Mór Fazekas Gergely, Ujhelyi Mihály Balogh Sándor, Kovács Mihály id. Tóth Imre, Mados Mihályné 25—25, Sipos Sándorné, Szöllőssy György, Szilágyi Lajos, Kálmánd János, Bagi Imre, Hegedűs Károly Bondárné, Nagy Józsefné, Balogh Gáll József, Klobuk Adolfné, Kiss Lajosné, Bereczki Lajosné, Kovács Gyuláné, Tóth Ferenc, Karancs Ferenc, Sipos István, Mados Mihály 20—20, Bordás Pál 15, X. Y. pengő, „Universal“, Özv. Tóthné 10—10, N. N., Özv. Sütő Lászlóné 5—5 lej.

Természetbeni adományokat adtak: Csátary Lajosné zsir, Dánie Józsefné zsir, Bagi Józsefné zsir Csepregyhyné cukor, Nagy Antal zsiros bődön, Balogh György zsir Bakó Gyula 1 pár cipő, Bakó Lajos 1 gyermek nadrág, Szabó József 1 pár cipő és torta, Megyeri József kereskedő kenyér, Zsibrita Márton szőlő, Katona Mihályné torta, Vig József szőlő, Pataky Jánosné torta és szőlő, Megyeri Ferencné torta Fazekas Jánosné torta, Özv. Bakó Imrené liszt, Kovács Lajos liszt Wesztiné liszt, Kajtor Ferenc tészta Bertók Lajos 1 szárító kötel, Lovassy Lajos tészta, Lovassy Sándor tészta, Bonczos Lajos torta, Farkas cukrászda torta, Románszky Elek tészta, Varró István tészta, Tóth Lajos szőlő, Guttmanné 2 doboz puder, Oszaczky József torta, Aggott Lajos liszt, Kovács Ferencné liszt és tojás.

Fenti adományokért ezuton mond hálás köszönetet az IPARTESTÜLET VIGALMI BIZOTTSÁGA.

EGY jó fiú tanulónak fölvéti Szilágyi János szijgyártónál. Petőfi ucca 5. sz. a.

A washingtoni állami bank kormányzója lemondott

Newyorkból jelentik: A washingtoni Federal Reserve Board kormányzója, Roy Young beadta Hower elnöknek lemondását. Ezt a lépését azzal indokolta meg, hogy 12 ezer dollárnyi évi fizetésből nem tud kijönni és egy jobbnál jobb állást kell elfogadnia. Young szeptember elsejétől kezdve a bostoni Federal Reserve Bank vezetését vállalta.

Motorral

fűrészelést

és

apritást

legolcsóbban vállal

Vácz és Fazekas

Értekezni Kálvin-ucca 50. sz. alatt.

Akíró a hatóság még az inget is lehuzza

Magdeburg. Szokás-mondás, hogy a hatóság még az inget is lehuzza az emberről. Ennek a szállóigének új változatát teremtette meg a németországi választások előkészítése. Hogy a hatóság a kommunisták és a nemzeti szocialisták közt előforduló sűrű összeütközést lehetőleg megelőzze, a nemzeti szocialistáknak megtiltotta a fascista fekete ing viselését, amely „igaztalan” hat a kommunistákra. A nemzeti szocialisták azonban vezérüknek, Hitlernek a rendelkezésére tovább hordják a fekete inget, természetesen csak akkor, ha kellő távolságra vannak a rendőrség szemétől. Ez a makacsság aztán furcsa közjátékhoz vezetett az itteni nemzeti szocialisták által rendezett egyik választógyűlésen. A gyűlés szónoka javában beszélt, amikor a rendőrfelügyeletnek gyanúja támadt, hogy az a széles köpeny, amelybe a szónok a nagy meleg ellenére beburkolózott, valami törvényellenes dolgot takar. Egy mondat közepén felszólította a szónokot, hogy kövesse a szomszéd terembe. Ott azután kiderült, hogy a köpeny alatt fekete inget visel a szónok. A rendőrfelügyelet parancsára a szónoknak le kellett vetnie az inget és csupasz felső testére boricott köpenyben folytathatta csak beszédét.

A hálás sikkasztó 17 év után megmenti nyomorba jutott főnökét

Párisból jelentik: Jegor Vasziljevics Kulasin, akinek valamikor hatalmas cukorgyára volt valahol Oroszországban, miután a forradalom kitörésekor a sebtiben össze-szedett összegecskével elmenekült, egy szép napon arra ébredt, hogy ki kell állnia az uccára, ha nem akar éhen halni. Előbb azonban mindent megkísérelt, hogy magának és családjának valami tisztességes jövedelmet szerezzen, lapot árult, zsákot hordott és cipőt tisztított, mint a többi orosz menekült Párisban. Az öreg embernek azonban semmi sem sikerült. Végül is a koldulás maradt hátra. Kiállt a Ven-

dome-ter sarkára és naphosszat apatikusan várta, hogy kalapjába behulljanak a sous-ok.

Már másfél esztendeje koldult, amikor egy alkalommal egy előkelő úr állott meg előtte és hanyag mozdulattal egy sout ejtett az öreg kalapjába. Közben azonban egy pillanatra belenézett az öreg koldus arcába és ekkor meglepetten felkiáltott:

— Szent Isten, Jegor Vasziljevics Kulasin! Megismer? ... Prokofjeff vagyok! ... Semjon Ivanovics Prokofjeff ... Aki pénztárosod volt hazánkban, és 1918-ban szökött meg 20.000 rubeleddel ...

— Prokofjeff karonfogta az öreg koldust és elvitte a lakására. Közben elmondotta, hogy valóságos Istenáldása volt a sikkasztott pénz, mert hamis utlevéllel Amerikába szökve, különféle spekulációval rövid idő alatt megszázsorozta a bűnös uton szerzett pénzt. Prokofjeffet őszinte öröm töltötte el a találkozás felett, aminek a vége az volt, hogy meglopott volt főnökének nemcsak a sikkasztott pénzt fizette vissza, hanem még tettemes összeget is ajánlott fel üzleti tőke alapjára és nemsokára ketten társulva hatalmas cukorgyárat létesítettek Amiens-ben.

A török katonák csak turbánnal akarnak harcolni

Ankara. A török-perzsa konfliktus ugyancsak keserű órákat szerzett Musztafa Kemál pasának, akinek a diplomáciai bajokon kívül most még belpolitikai téren is nehézségei vannak. Ismeretes ugyan is hogy Kemál szigorú törvényrendelettel megszüntette a turbán és fez viselését, ami a konzervatív törököknek persze nem tetszett. A

török-perzsa konfliktust és a kurdokkal való csatározást használták most fel egyes körök akciójuk megindítására és hirszerint már sikerült maguknak megnyerni a hadsereg egy részét is. A hadseregben minderősebb már a mozgalom a régi hagyományok visszaállítása érdekében, sőt legutóbb egy a kurdokkal harcban álló csapattest ka-

tonai határozottan kijelentették, hogy csak abban az esetben folytatják a háborút, ha a kormány megengedi a turbán, illetve a fez viselését a katonák számára és ígéretet tesz a régi hagyományok visszaállítására. Kormánykörök álláspontja ezidő szerint még ismeretlen.

Libapásztorból Operaénekesnő

Páris. Érdekes színházi szenációja van Párisnak. A Nagy Opera igazgatója a mulkoriban anonim levelét kapott, amelyben ismeretlen jóakarója felhívta a figyelmét arra, hogy Bougival község mellett egy fiatal libapásztorleánynak csodásan szép csengő hangja van. Érdemes volna egyszer meghall-

5-20 leies papírpénzt

bármilyen mennyiségben a legolcsóbb és legszolidabb kiszolgálás mellett elfogadok. Tisztelettel:

Wessely Emil

gálni, kiképeztetni és a Nagy Operához szerződtetni. Az igazgatót érdekelte az eset és el is utazott Bougivalba, ahol csodálkozással hallgatta a pásztorlány valóban gyönyörű hangját. Az igazgató nem akarva elszalasztani a nagyszerű alkalmat, azonnal leszerződtette a leányt az Operához és mindjárt átadott neki 2000 frank előleget. Meghagyta azt is, hogy a lány másnap keresse fel Párisban az Operaházban, hogy a végleges

szerződést megkössék. Másnap délelőtt az igazgató legnagyobb csodálkozására egy rendkívül elegánsan öltözött szép, fiatal nő állított be hozzá azzal, hogy ő volt a bougivali libapásztorleány, de az igazgató megvallva egy párisi főtisztviselő leánya, aki kénytelen volt ehhez a trükkhöz folyamodni, hogy meghallgassák és a szimpadon érvényesülhessen. A meglepett igazgató még örült is ennek a

fordulatnak, mert a leánynak igen szép, iskolázott hangja van és ezenkívül nagy színészi képességeket is árult el, úgy hogy igen nagy jövőt jósol neki.

Felhívás

Felkérem a Törökvis összes tagjait, hogy ma este 8 órakor választmányi gyűlésen teljes számban jelenjenek meg INTÉZŐ.

NAGYMENNYISÉGŰ

28 leies

karlton és festő érkezett
FREIBERGERHEZ

Rikkancsok

magas fizetéssel felvételnek
az „Az Újság” kiadóhivatalában
Toldi-tér 13. sz. a.

Egy hármás szuszik, amelybe 70 mázsa buza fér, és a Csutakos kertben 10 sor szőlő terméssel **ELADÓ**
Értekezni lehet Vécsei-ucca 48. sz.

REGÉNY

Megfizetek!

Irtá: ORCZY EMMA BÁRÓNO

Angolból fordította

DOBOSI PÉCSI MÁRIA 134

HUSZONKILENCEDIK FEJEZET.

Pére Lachaise temetője.

Felóra mulva Pária népe átlépte a város sorompóit.

A győzelem teljes volt. Az őrség nem állt ellen, a tisztek megadták magukat. A nagy, hatalmas gyűlevész had mehetett útjára.

Izgatóttan és örjögve, körülrajzolták az erdőket, végig a terrains vagues mentén, melyei pusztá akarattal meghódítottak.

Ménilmontant sorompóinál, ahol a tömeg a legsűrűbb, a kedv a legdühöttebb, a kiáltozás a leghangosabb volt, — az izgalmában fáradt rokanók előtt békés nyugalommal terült el Pére Lachaise temetője.

Komor emlékoszlopok sorfala, cédrusfák fantasztikus alakja, kísértetiesen rajzolódta elénk, megrezentette és lecsöndesítette a lealjasult emberi teremtmények hadát.

A holtak városának nagyszerű és örök némasága megvető némasággal fogadta az élők alant és mülő szénvedélyeit.

A gyűlevészhad ösztönszerűen visszadöbbsent. A temető sötét volt, titokzatos és elhagyatott. A tova-futó zivatar néma villámai mintha Franciaország elhunyt hőseinek kísérteties jelenetét világítanák meg amint csöndesen, némán vándorolnak a sirhantok között.

A nép borzadva futott vissza az örökös béke színhelyétől.

A temető kapui mögül hirtelen felhallatszott a tengeri sirály párját hívogató hármass kiáltása. Őt sötét, köpenyben burkolt alak, lassan és egymásután elhagyta a tömeget s egyik a másik után besurrant a Pére Lachaise temetőbe a falnak azon a beomlott részen keresztül, mely a főbejárat közelében van.

Még egyszer fölhangzott a sirály panaszos kiáltása.

Azok, akik hallották, megbor-zongtak nedves ruhái alatt. Azt hitték, valami elátkozott lélek kelt ki sirjából és sokan az asszonyok közül, feledve az utolsó pár esztendő vallástalanságát, sietve keresztet vetett magára és Szűz Máriához fohászkodott segedelemért.

A temető kapuja mögött csend és béke honolt.

A felázott föld elnyelte visszhangját a lépteiknek, melyek óvatosan osontak tova azon a hatalmas kövön, mely két halhatatlan szerelmes, Abélard és Heloise, sirját takarja.

(Folyt. köv.)

Tip. GAÁL ÉS TÁRSA nyomdája Salonta.

Megkéselte apja támadó-ját egy szalontai asszony

Jámbor Sándorné, szalontai lakos tegnap délelőtt megjelent a rendőrségen és elmondotta, hogy egy hatalmas késsel összeszurkálta Czombos Ferenc szalontai lakatossegédet, mert apját Máté Jánost tettelegesen bántalmazta.

A feljelentés szerint a verekedés a következőképpen történt:

Máté János gazdálkodó tegnap

délelőtt a Borz-uccában összetalalkozott régi haragosával Czombos Ferencel. Czombos egyetlen megjegyzést tett Máté Jánosra. Ebből szóváltás, majd verekedés keletkezett. A verekedés hevében Czombos olz súlyos ütést mért Máté fejére, hogy az összeesett. Közben odaérkezett Máté leánya: Jámbor Sándorné. Jámborné amikor látta,

hogy apja véresen fetreng a földön kikapta a közelben szallonnát e Tóth István kezéből a kést Czombos Ferenc arcát össze-visszagdosta vele. Czombos Ferenc súlyos sérülésével önkivületi állapotban, beszállították a kórházba. Jámbor Sándorné pedig önként jelentkezett a rendőrségen.

A vizsgálat folyik.

Radióműsor

Szerda, szeptember 3

Bukarest

- 2 Gramofon
- 6 Román zene
- 7:30 Felolvasás
- 7:45 Beszélőújság
- 8 Gramofon
- 8:40 Rádióegyetem
- 9 Kreutzer gitárművész játéka
- 9:30 Felolvasás
- 10:15 Sandu Albu hegedűművész játéka
- 10:15 Hírek

Budapest

- 4:30 Morse-tanfolyam
- 5:10 Felolvasás
- 5:45 Időjárás, hírek
- 6 Novella
- 6:30 Bura Károly és cigányzenekarának hangversenye
- 7:45 Felolvasás
- 8:15 Hangverseny
- 9:30 Színműelőadás a Studióból. „Egy magyar nábob.” Színmű öt felvonásban. Jókai Mór regényéből színpadra átdolgozta Hevesi Sándor. Utána: Időjelzés, hírek. Majd: Farkas Jenő és cigányzenekarának hangversenye

Csütörtök, szeptember 4

Bukarest

- 2 Beszélőújság
- 6 Román zene
- 7:30 Felolvasás
- 7:45 Hírek
- 8 Gramofon
- 8:40 Rádióegyetem
- 9 Rádiózenekar
- 9:30 Felolvasás
- 9:45 Előadás
- 10:15 Rádiózenekar
- 10:45 Hírek

Budapest

- 10:15 Hangverseny
- 10:30 Hírek
- 10:45 Hangverseny folytatása
- 1 Déli harangszó
- 1:05 Hangverseny
- 1:25 Hírek
- 1:35 Hangverseny folytatása
- 3:30 Hírek
- 5 Rádiószabadegyetem
- 6:20 Felolvasás
- 7 Katonazene
- 8 Gyorsírási tanfolyam
- 8:30 Angol nyelvtanítás
- 9 Hangverseny
- 10 Cselényi József magyar nótákat énekel Toll Árpád és cigányzenekarának kíséretével
- 11:10 Előadás

FIATAL lány, nem iskola köteles jó fizetéssel felvétetik a Farkas szövedébe.

Értesítés

Tisztelettel értesítjük az érdekelt szülőket, hogy a ker. tanf. 5173—930 sz. rendeletére a str. Mihai Viteazul (Bocscai ucca) 10 sz. alatti ovoda önálló vezetést kapott és így kérjük a III. kerületi szülőket, hogy az ovoda köteles gyermekeket szeptember 1—15-ig irassák be a str. Mihai Viteazul (Bocscai ucca) ovoda helyiségében.

Igazgatóság.

Nagymennyiségű
28 lejes mosóvízszon
érkezett Freiburgerhez.

ÉRTESÍTÉS

Értesitem szalontai és vidéke n. é. hölgyközönségét, hogy **külföldi utamról** bő tapasztalatokkal hazatértem és női

divatszalonomat

ismét megnyitottam. A legújabb őszi- és téli modellapokkal állok a n. é. hölgyközönség szíves rendelkezésére. Szíves pártfogást kérve vagyok, teljes tisztelettel:

Kártyás György

női szabó

Piața Unirii (Toldi-tér) 13.

Kiadó

3 szobás udvari lakás, amelyből 1 szoba műhelyhelyiségnek is igen alkalmas, villanyvilágítással és vízvezetékekkel berendezve, a piac legforgalmasabb helyén — azonnal kiadó és elfoglalható. Értekezni lehet a SZÉKELY könyv és papírkereskedésben. — P. Unirii (Toldi-tér) 13.

Eladó

1 divány
1 kredenc
1 kihúzható asztal
6 bőrrel bevont szék
TÓTH asztalosnál
Rákóczi-ut 47. sz.

Apróhirdetések

ELADÓ egy üzlet berendezés tékezni lehet, Domján József Bocscai ucca 94. az. a.

ÜGYES varró lány házhoz ajánkozik olcsó napi díjért. Cím kiadóban.

EGY uccai szoba külön bejárattal és egy szoba konyha kiadó és azonnal elfoglalható. Tó ucca 6 sz. alatt.

KIADÓ szeptember 1-re Honvéd ucca 27. sz. a. három szobás lakás

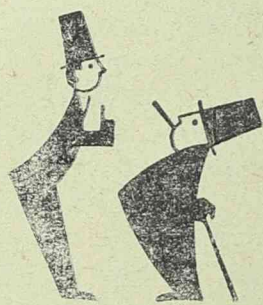
A VÁRAD-UT 30 sz. alatt egy kettős üzlethelyiség villanyvilágítással azonnal kiadó.

TOLDI ucca 13 sz. ház eladó mely áll 4 szoba, előszoba és konyha 110 ezer leiert és azonnal elfoglalható.

SZALONTA VÁROS ÚJ TÉR KÉPE kapható Döme könyvkereskedésében.

VÉCSEI-UGCA 41. b. sz. alatt ház azonnal eladó. Értekezni lehet Vécsei-ucca 41. a. alatt Megyerinél vagy Váradon Lukács Györgynél. Hodosi Miklós ucca 10. a. sz. alatt

Fizessen elő



az

„Az Újság“-ra

Szeptember 1-től

30 lei

egy havi előfizetési díja!